

through a recorded area or through a non-recorded area of said at least one information layer (6).

5. A method as claimed in claim 1, also comprising the step of using a power correction procedure provided in a recording apparatus for correcting said recording power according to said corrected value.

---

A2 7. A method as claimed in claim 1, also comprising the steps of:

- i) determining a first angular offset between header areas on said at least one (6) information layer and header areas on said other information layer (8) by measuring differences in the reflection level in said other information layer (8) caused by said header areas in said at least one information layer (6) at a predetermined first measuring point;
- j) deriving positions of header areas from said first angular offset determined; and
- k) using said corrected value at said derived header positions.
- 

A3 9. A method as claimed in claim 7, in which said corrected value is determined on the basis of said measured reflection level differences.

10. A method as claimed in claim 1, in which said corrected value is determined by performing a trial recording during which test patterns are recorded on the record carrier.

---

A 4  
14. A method as claimed in claim 12, wherein said transmission map is corrected on the basis of a determined displacement between said at least two information layers (6, 8).

15. A method as claimed in claim 13, wherein said transmission map is derived from a table of contents comprising information about the position of information recorded on said at least one information layer (6).

16. A method as claimed in claim 14, comprising the step of pre-scanning the record carrier, said transmission map being derived from the pre-scanning operation.

---

A 5  
20. An apparatus as claimed in claim 18, wherein said control of the recording unit to perform said recording with a corrected value of the recording power is carried out by a power calibration function of said recording apparatus.

21. An apparatus as claimed in claim 19, wherein said determining means is arranged to obtain a transmission map indicating recorded portions of said at least one information layer (6) on the basis of a pre-scanning operation.

22. An apparatus as claimed in claim 20, wherein said determining means is arranged to obtain a transmission map indicating recorded portions of said at least one information layer (6) on the basis of a table of contents comprising information about the position of information recorded on said at least one information layer (6).

23. An apparatus as claimed in claim 21, wherein said recording apparatus is an optical disk recording device.

---